

SV BUCH

*Sportnachrichten*



**Bezirksliga**

Hochrhein

**Kreisliga B-4**

Hochrhein

13. Spieltag 2003 / 2004  
Ausgabe 76 / 6

infos infos infos infos infos



Immer am Ball  
bleiben ....

Wenn es um Geldangelegenheiten geht. Wir sagen Ihnen wie Sie Ihre Treffer erzielen und wie Sie mit System meisterhaft sparen.



Raiffeisenbank  
Dogern-Laufenburg eG

Wir machen den Weg frei

## Die Profis für Profis

Wir spielen stets in der Spitzengruppe mit :

- energiesparende Heizungsanlagen
- komfortable Sanitäreinrichtungen
- behagliche Kachelöfen

Vertrauen Sie unserer Kompetenz und  
Erfahrung für zeitgemäße Haustechnik

*Wir setzen das Zeichen für Energie und Umwelt*

Heizung

Sanitär

Kachelofen



# HIERHOLZER

ENERGIESPARTECHNIK

Etzwihler Straße 1  
79774 Albruck-Buch

Tel. 07753 / 1777  
Fax 07753 / 822

## **Grußwort des Vorsitzenden**

### **Liebe Fußballfreunde Liebe Gäste**

Zu unserem Heimspiel gegen die SG Schlüchttal, darf ich euch alle recht herzlich begrüßen. Ein ganz besonderer Gruß gilt unseren Gästen mit ihren Fans.

Gegen den Mitaufsteiger wird es heute ein ganz schweres und wichtiges Spiel für uns. Aber ich hoffe mit euch, dass unsere Mannschaft wieder erfolgreicher spielt als letzte Woche und uns ein gutes Spiel zeigen wird.

Auch wünsche ich unserer 2.Mannschaft, nach ihrer Niederlage letzte Woche, wieder ein siegreiches Spiel, damit wir uns mit der 2.Mannschaft in der Kreisliga B im Mittelfeld festsetzen können.

Begrüßen darf ich auch den Schiedsrichter der heutigen Partie und wünsche ihm und uns ein gutes und faires Spiel.

**Roland Ebner**  
1. Vorsitzender



## **Wichtige Termine !!**

### **Erste Mannschaft:**

13. Spieltag: **Sonntag, den 9. November 2003 um 14<sup>30</sup> Uhr**

**SV Buch - SG Schlüchttal**

14. Spieltag: **Samstag, den 15. November 2003 um 14<sup>30</sup> Uhr**

**VfR Rheinfelden - SV Buch**



### **Zweite Mannschaft:**

11. Spieltag: **Samstag, den 8. November 2003 um 14<sup>30</sup> Uhr**

**SV Buch II - FC Binzgen**

12. Spieltag: **Sonntag, den 16. November 2003 um 14<sup>30</sup> Uhr**

**FC Dachsberg - SV Buch II**

# Sp<sup>o</sup>rtler



hoffentlich  
Allianz versichert

**Bernd Hufschmid**  
Allianz Vertretung  
Steinacker 19  
79774 Albruck-Buch  
Tel. 07753/919644  
Fax 07753/919645

**Allianz**

**ALBTAL-APOTHEKE**

Günther Erk

Schulstraße 10  
79774 Albruck  
Tel. 07753-5319  
Fax 07753-2468

**rund um's Haus**

**?pflegen ?renovieren  
?reparieren ?montieren**

Planung + Durchführung  
jeglicher Bauvorhaben  
im, um's und am Haus  
Koordinierung aus einer Hand



**79761 Waldshut, Tel. 07751 / 5857, 0172 / 5925166**

# Info-Zentrum – täglich geöffnet

## Geführte Rundgänge

**Neu** auch für Einzelpersonen  
und Familien

jeden Dienstag um 17.30 Uhr

jeden Donnerstag um 14.00 Uhr



**Wir bitten um Anmeldung  
bis Vortag um 16.00 Uhr.**



Informationszentrum  
Kernkraftwerk Leibstadt  
5325 Leibstadt  
Telefon 056 267 72 50  
Telefax 056 267 79 01  
[besucher@kkl.ch](mailto:besucher@kkl.ch) • [www.kkl.ch](http://www.kkl.ch)

Täglich geöffnet von Montag bis Samstag  
9 – 12 Uhr und 13 – 17 Uhr  
Sonntag 13 – 17 Uhr  
Feiertage geschlossen

Das **LIGNOTREND**  
Klimaholzhaus®



Die neue Kunst ein Haus zu bauen.

**Wir informieren Sie!**



Bauen Sie massiv, behaglich und wohngesund:

**Bauen Sie ein Klimaholzhaus.**

Ideal für den Selbstausbau, wertbeständig, feuchtigkeits-regulierend für hervorragendes Raumklima, individuell vom Architekten geplant. Selbstverständlich bekommen Sie Ihr Klimaholzhaus auch schlüsselfertig.

LIGNOTREND Klimaholzhaus AG Landstrasse 25 79809 Weilheim-Bannholz  
Telefon: 0 77 55 - 92 00 - 0 Telefax: 0 77 55 - 92 00 - 55  
e-Mail: lignotrendvertrieb@t-online.de  
[www.lignotrend.de](http://www.lignotrend.de)

# Aufgebot SV Buch I

**Simon Eckert, Daniel Morath**

**Thomas Dapp, Michael Gertis**

**Stefan Kalt, Stefan Marder**

**Daniel Holzapfel, Klaus Gampp**

**Daniel Indlekofer, Walter Koller**

**Daniel Maier, Roland Malcherzyk**

**Daniel Mettenberger, Simon**

**Felice De Filippo, Simon Köpfer**

**Ralf Störk, Florian Zimmermann**

**Wolfgang Vögele, Stefan Vogelbacher**



**Trainer:**

**Michael Pecoraro**

**Betreuer:**

**Tobias Kaiser**

**Co-Trainer:**

**Klaus Vögele**

**Physiotherapeut:**

**Tanja Bindschädel**

# Trainer SV Buch I informiert

**Z**um heutigen Heimspiel gegen SG Schlüchtal möchte ich alle Fans, Zuschauer und auch unsere Gäste recht herzlich begrüßen.

Nach unserer Niederlage in Lauchringen müssen wir heute unbedingt wieder einen „Dreier“ einfahren. Das Spiel in Lauchringen verlief doch recht unglücklich. Schon in der Anfangsphase gerieten wir durch einen Fernschuss mit 1:0 in Rückstand, hatten selber doch sehr gute Einschussmöglichkeiten, die wir aber nicht nutzen konnten. Knackpunkt war dann unser Pfostenschuss durch Daniel (Holzie), der Ball prallte wieder ins Spielfeld zurück. Im Gegenzug markierten die Lauchringer das 2:0. Dann nahm alles seinen Lauf, der Gegner drehte auf und bei uns gab sich eine Hiobsbotschaft nach der anderen die Hand. Micki Ebner musste mit einer Zerrung raus und damit war unser Auswechselkontingent ausgeschöpft. Michael Gertis (Rückenschmerzen) und Maier Daniel (Muskel-

Verhärtung) konnte ich leider nicht mehr auswechseln. Als danach noch „Wälder“ mit Gelb-Rot raus musste, hatten wir nur noch 7 vollwertige Spieler auf dem Platz. Ich war froh als der Schiedsrichter abpfiff !

Heute kommt mit der SG Schlüchtal ein Mitaufsteiger. Sie stehen im hinteren Mittelfeld. Eine Truppe, die mit positiven , wie auch negativen Überraschungen die Liga belebt. Wir müssen gerade vor unserem TOLLEN Publikum wieder eine engagierte Leistung zeigen.

Ich habe die enttäuschten Gesichter unserer Fans noch vor Augen , das wollen wir nicht wiederholen.

Freuen wir uns auf ein spannendes Spiel.

Mit sportlichen Grüßen

Michael Pecoraro  
und Klaus Vögele

# Vorstellung Gegner SV Buch I

## SG Schlüchtal

Bisheriger Saisonverlauf

Spieltag		Heim (Hinrunde (HR))	Gast (Hinrunde (HR))	Tore (HR)	Tore (RR)
(HR)	(RR)	Gast (Rückrunde (RR))	Heim (Rückrunde (RR))		
1	16	SG Schlüchtal	FC Steinen/Höllst.II	2:0	
2	17	AGS Lauchringen	SG Schlüchtal	2:2	
3	18	SG Schlüchtal	FC Birkendorf	3:4	
4	19	SC Rheinfelden 03	SG Schlüchtal	9:0	
5	20	SG Schlüchtal	FC Zell	2:1	
6	21	FC Eintracht Stetten	SG Schlüchtal	7:4	
7	22	SG Schlüchtal	VfB Waldshut	1:6	
8	23	SV Lottstetten	SG Schlüchtal	6:1	
9	24	SG Schlüchtal	SC Lauchringen	3:0	
10	25	SG Schlüchtal	SV Schopfheim	3:3	
11	26	VfR Rheinfelden	SG Schlüchtal	4:0	
12	27	SG Schlüchtal	SV Stühlingen	0:5	
13	28	SV Buch	SG Schlüchtal		
14	29	SG Schlüchtal	SV Todtnau		
15	30	SV BW Murg	SG Schlüchtal		

Tabellenplatz:	14	Spiele:	12
	g – u – v	Tore	Punkte
Gesamtbilanz:	3 – 2 – 7	21:47	11
Heimbilanz:	3 – 1 – 3	14:19	10
Auswärtsbilanz:	0 – 1 – 4	7:28	1

Trainer: Uwe Deckert



**SsangYong**

## **Auto Müller**

SsangYong-Vertragshändler  
Ersatzteillager  
Kundendienst  
Kfz-Reparaturwerkstatt

Klingnauerstr. 22a  
79761 Waldshut-Tiengen  
Telefon (0 77 51) 7 03 68  
FAX (0 77 51) 36 85

**MORATH**  
Bohr und Druckluftwerkzeuge

*Bei uns können Sie mieten:*

- Minibagger u. Unilader
- fahrbare Kompressoren
- Meisel-, Abbau- und Bohrhämmer
- Rüttelplatte
- Spaltgerät

Am Riedbach 7  
D-79774 Albruck-Birndorf

Tel.: 0 77 53 / 93 96 - 0  
Fax: 0 77 53 / 93 96 - 69



Mit uns schießen  
Sie nie ein Eigentor,  
weil wir auf unseren  
Fachgebieten  
zur Profi-Liga  
zählen.

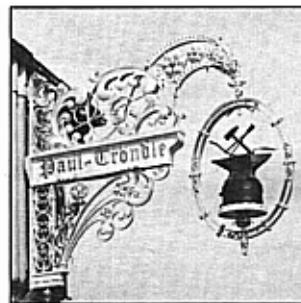


Ihr Fachbetrieb mit Kompetenz  
und Leistungskraft  
**binkert**  
Heizung • Lüftung • Sanitär

Am Riedbach 3, 79774 Albbruck-Birndorf  
Tel.: 07753 / 92 100, Fax: 07753 / 14 60  
E-Mail: [info@binkert.de](mailto:info@binkert.de)  
[www.binkert.de](http://www.binkert.de)

# Paul Tröndle

Schmiedetechnik



Betrieb:  
79804 Dogern  
Gewerbestraße 13  
Telefon 0 77 51 - 68 37

Büro:  
79774 Albbruck - Birkingen  
Weinbergstraße 6  
Telefon 0 77 53 - 7 04  
Telefax 0 77 53 - 26 11

---

# FOTO-STUDIO

**die** angelika möllmann

# photographie

Beim Rathaus 79774 Albbruck Tel./Fax 07753/2138

**passbilder**      **portraits**      **hochzeiten**  
**Gruppen**      **Vereine**

---

13

	SV Bu	SV Sc	SC La	AGS L	SV St	SV To	SV Lo	FC Bi	FC Ei	FC Ze	SG Sc	FC St	VfR R	SV BW	SC Rh	VfB W	
SV Buch				2:1			1:1		3:1					0:3	1:3		SV Bu
SV Schopfheim	0:1			3:3		4:2		1:2	1:3			2:2		3:1			SV Sc
SC Lauchringen	4:0	1:3		4:4			0:3		3:1				1:5		1:0		SC La
AGS Lauchringen					0:4	2:3					2:2	3:2			2:2		AGS L
SV Stühlingen			2:2			1:0		3:0		4:1		4:1				1:0	SV St
SV Todtnau	4:3							1:0		2:2		1:2				2:1	SV To
SV Lottstetten		1:2			0:2	2:0		1:0		4:2	6:1					0:5	SV Lo
FC Birkendorf	2:0		2:1	2:1									1:2	1:0			FC Bi
FC Eintracht Stetten					2:2	5:0	2:2			4:1	7:4	3:1					FC Ei
FC Zell	1:2		4:0	5:2									3:2	3:0		2:1	FC Ze
SG Schlüchttal		3:3	3:0		0:5			3:4		2:1		2:0				1:6	SG Sc
FC Steinen/Höllst.II	0:3							3:1		0:0			1:2	0:4			FC St
VfR Rheinfelden		3:0		5:1			2:0		2:1		4:0			3:0	1:1		VfR R
SV BW Murg				4:0	1:3	1:1			1:1						4:1		SV BW
SC Rheinfelden 03					0:0	2:0	3:0	2:1			9:0	1:1					SC Rh
VfB Waldshut	1:0	4:0	3:1						2:1				2:4	2:0	2:1		VfB W
	SV Bu	SV Sc	SC La	AGS L	SV St	SV To	SV Lo	FC Bi	FC Ei	FC Ze	SG Sc	FC St	VfR R	SV BW	SC Rh	VfB W	



## MALETFACHGESCHÄFT Rainer Kutteruff

Kapellenweg 11 · 79774 Albbruck-Buch  
Tel. und Fax (0 77 53) 27 44  
Handy D2 (01 72) 721 23 69



- Ausführung  
sämtlicher Malerarbeiten
- Seniorenhilfe



**WINKLER**  
OBSTBAU

„Gut zu wissen  
Was man jetzt trinkt.“

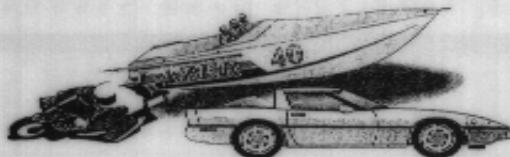


AUS INTEGRIERTEM UND  
KONTROLIERTEM ANBAU

Alemannenstr. 1 · 79774 Albbruck-Buch • Tel. 0 77 53 / 6 09

## Fahrschule Herney

Laufenburg + Albbruck



Tel. + Fax 0 77 53/57 05 ·

# Bezirksliga Hochrhein

Platz	Mannschaft	Spiele	Tore	Punkte
1	VfR Rheinfelden	12	35 : 11	31
2	SV Stühlingen	12	31 : 7	30
3	VfB Waldshut	12	29 : 13	24
4	SC Rheinfelden 03	12	25 : 13	19
5	FC Eintracht Stetten	12	31 : 22	18
6	FC Birkendorf	12	16 : 18	18
7	FC Zell	12	25 : 23	17
8	SV Lottstetten	12	20 : 20	17
9	<b>SV Buch</b>	<b>12</b>	<b>16 : 21</b>	<b>16</b>
10	SV Schopfheim	12	22 : 26	15
11	SV BW Murg	12	19 : 18	14
12	SV Todtnau	12	16 : 25	14
13	<b>SC Lauchringen</b>	<b>12</b>	<b>18 : 30</b>	<b>11</b>
14	<b>SG Schlüchtal</b>	<b>12</b>	<b>21 : 47</b>	<b>11</b>
15	FC Steinen/Höllst.II	12	13 : 26	9
16	AGS Lauchringen	12	21 : 38	7

## Ergebnisse letzter Spieltag:

VfR Rheinfelden	- SV Schopfheim	3 : 0
SC Rheinfelden 03	- FC Birkendorf	2 : 1
VfB Waldshut	- SV BW Murg	2 : 0
SV Lottstetten	- SV Todtnau	2 : 0
<b>SG Schlüchtal</b>	<b>- SV Stühlingen</b>	<b>0 : 5</b>
FC Zell	- AGS Lauchringen	5 : 2
FC Eintracht Stetten	- FC Steinen/Höllst.II	3 : 1
<b>SC Lauchringen</b>	<b>- SV Buch</b>	<b>4 : 0</b>

## Torschützen SV Buch

Vogelbacher, Stefan	4
Wolpert, Simon	2
De Filippo, Felice	1
Köpfer, Simon	1
Gertis, Michael	1
Koller, Walter	1
Indlekofer, Daniel	1
Kalt, Stefan	1
Holzapfel, Daniel	1



# Spielplan

## Bezirksliga Hochrhein

<b>Samstag, 08.11.2003</b>		<b>13. Spieltag</b>
SV Todtnau	- SC Lauchringen	15:00
SV BW Murg	- SV Lottstetten	15:00
FC Birkendorf	- FC Zell	15:00
SV Schopfheim	- SC Rheinfelden 03	15:00

<b>Sonntag, 09.11.2003</b>		<b>13. Spieltag</b>
FC Steinen/Höllst.II	- VfB Waldshut	10:45
SV Stühlingen	- VfR Rheinfelden	14:30
<b>SV Buch</b>	<b>- SG Schlüchttal</b>	<b>14:30</b>
AGS Lauchringen	- FC Eintracht Stetten	14:30

## Kreisliga B-4

<b>Samstag, 08.11.2003</b>		<b>11. Spieltag</b>
FC Rotzel	- SV Niederhof II	17:00
FC Schachen	- FC Dachsberg	14:30
<b>SV Buch II</b>	<b>- FC Binzgen</b>	<b>14:30</b>
SV Luttingen	- SV Albbruck II	15:00
SV Görwihl	- Eintracht Wihl	0:1

<b>Sonntag, 09.11.2003</b>		<b>11. Spieltag</b>
FC Bergalingen	- SV Hännler	14:30
SV Unteralpfen	- FC Bad Säckingen II	14:30

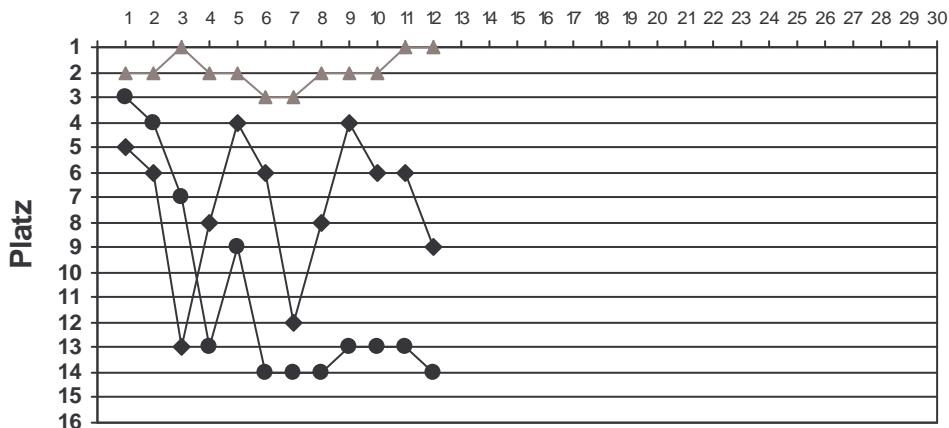
# Ergebnisliste SV Buch I / II

SV Buch 1. Mannschaft (HR)		
SV Schopfheim	- SV Buch	0:1
SV Todtnau	- SV Buch	4:3
SV Buch	- SV BW Murg	0:3
FC Steinen/	- SV Buch	0:3
SV Buch	- AGS Lauchringen	2:1
FC Birkendorf	- SV Buch	2:0
SV Buch	- SC Rheinfelden 03	1:3
FC Zell	- SV Buch	1:2
SV Buch	- FC Eintr. Stetten	3:1
VfB Waldshut	- SV Buch	1:0
SV Buch	- SV Lottstetten	1:1
SC Lauchringen	- SV Buch	4:0
SV Buch	- SG Schlüchttal	:
VfR Rheinfelden	- SV Buch	:
SV Buch	- SV Stühlingen	:

SV Buch 2. Mannschaft (HR)		
SV Niederhof II	- SV Buch II	4:0
SV Buch II	- FC Rotzel	1:3
FC Bergalingen	- SV Buch II	7:0
SV Buch II	- FC Schachen	2:11
SV Unteralfen	- SV Buch II	0:2
SV Görwihl	- SV Buch II	1:1
SV Buch II	- SV Luttingen	3:2
FC Bad Säck. II	- SV Buch II	1:3
SV Buch II	- SV Albbruck II	2:0
Eintracht Wihl	- SV Buch II	3:0
SV Buch II	- FC Binzgen	:
FC Dachsberg	- SV Buch II	:
SV Buch II	- SV Häninger	:

## Leistungskurve nach Platzierung

Spieltag



—●— SG Schlüchttal    —◆— SV Buch    —▲— VfR Rheinfelden

# Kreisliga B-4

Platz	Mannschaft	Spiele	Tore	Punkte
1	FC Schachen	10	38 : 9	25
2	<b>FC Binzgen</b>	10	<b>28 : 13</b>	<b>23</b>
3	<b>Eintracht Wihl</b>	10	<b>22 : 14</b>	<b>17</b>
4	SV Häninger	10	26 : 21	17
5	FC Dachsberg	8	23 : 17	16
6	SV Luttingen	10	26 : 20	14
7	SV Niederhof II	10	21 : 20	14
8	FC Bergalingen	8	22 : 18	13
9	<b>SV Buch II</b>	10	<b>14 : 32</b>	<b>13</b>
10	FC Bad Säckingen II	10	14 : 31	9
11	SV Unteralpfen	10	15 : 22	8
12	SV Görwihl	11	19 : 31	8
13	FC Rotzel	9	16 : 23	7
14	SV Albbruck II	10	13 : 26	7

## Ergebnisse letzter Spieltag:

<b>Eintracht Wihl</b>	- <b>SV Buch II</b>	<b>3 : 0</b>
SV Niederhof II	- SV Unteralpfen	0 : 1
FC Bad Säckingen II	- SV Luttingen	3 : 1
SV Albbruck II	- SV Görwihl	1 : 1
<b>FC Binzgen</b>	- <b>FC Schachen</b>	<b>2 : 1</b>
FC Dachsberg	- FC Bergalingen	:
SV Häninger	- FC Rotzel	1 : 0

## Torschützen SV Buch II

Martini, Denys	6
Leber, Michael	5
Eckert, Gerold	1
Felice, Defilippo	1
Tobias Kaiser	1



# Pizzeria Sportheim

## da Franco

## Unteralpfen



Mo.+Di. Ruhetag Sa.+So. durchgehend warme Küche

**Tel.: 07755/1606**

**Tröndle**  
**Putztechnik**  
Handels- und Vertriebs GmbH

**Mit Kalk bauen, heißt gesund leben.**

**Wir haben zwar unseren Standort gewechselt,  
aber unsere Leistungen und jahrzehntelange  
Erfahrung in der Putztechnik sind geblieben.**

<b>■ Kalkputz pastös</b>	<b>■ Armierungsputze</b>
<b>■ Mineralische Edelputze</b>	<b>■ Farben</b>
<b>■ Klebe- und Spachtelputze</b>	<b>■ Kunstharzputze</b>

**Gewerbestr. 32, 79774 Albbruck**  
**Tel. : 07753 / 9399-30 Fax : 07753 / 9399-50**  
**[www.troendle-putztechnik.de](http://www.troendle-putztechnik.de)**

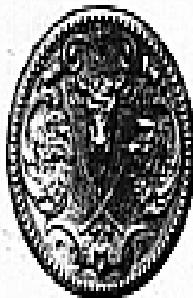
Familie Vogelbacher

Gasthof Engel Buch



Dienstag Ruhetag

\* Jeden Sonntag ab 15.<sup>00</sup> Uhr  
Vesper- und Salatbuffet \*



Gasthaus „Adler“

Bes. R. Störk · Metzgermeister

Fleisch- und Viehhandel

79733 Görwihl

Telefon 07754/216



**Fliesen und  
Natursteinbeläge**

PHILIPP

**SCHLACHTER**

Fliesenlegermeister

Auf Bohland 12 - 79774 Albbruck

Telefon 0 77 53 - 26 31 - Telefax 0 77 53 - 33 14



Georg Ebner

Fliesenlegermeister

Lettenstraße 1

79804 Dogern

Telefon 0 77 51 / 80 05 22

Fax 0 77 51 / 80 05 44



- ◆ Baumalerei
- ◆ Edelputze
- ◆ Fassaden
- ◆ Wärmedämmung
- ◆ Glättetechnik
- ◆ Farben, Tapeten, Werkzeugverkauf

Tiefenstein 0 77 54 / 16 48  
Dogern 0 77 51 / 87 00 00



*Schlachter*

Gartenbau - Landschaftspflege

79774 Albbruck, Tel. 07753 / 1703

*Sport* Warmer  
**IHR PARTNER  
in Sachen  
TEAM-SPORT**



ab DM **59,90**



**Sport-  
Trikots**

ab  
**DM 39,90**

*Sport*  
Unter dem Dorf 3  
Obersäckingen  
79713 Bad Säckingen  
Tel. 0 77 61/87 03  
Fax 0 77 61/46 65



Ewald Eckert  
Unteralpfener Straße 1  
79761 Waldshut-Tiengen  
OT Oberalpfen  
Tel. 07755/85 00  
Fax 07755/82 41

# TET

## TRÖNDLE ELEKTRO TECHNIK

79774 Albbruck-Birkingen  
Schindelweg 7

Tel. 07753-9231-0  
Fax 07753-923112

# Trainer SV Buch II informiert

11. Spieltag: **Samstag, den 8. November 2003 um 14<sup>30</sup> Uhr**

**SV Buch II - FC Binzgen**

12. Spieltag: **Sonntag, den 16. November 2003 um 14<sup>30</sup> Uhr**

**FC Dachsberg - SV Buch II**

## **SV Buch II - SV Albbruck II 2:0 (1:0)**

Trotz fehlen einiger Spieler hat sich meine Mannschaft nach anfänglichen Abstimmungsschwierigkeiten zunächst leichte Feldvorteile erarbeitet. Tobias "Beppo" Kaiser erzielte in der 15. min mit einem direkt verwandelten Eckstoss das 1:0 (alle Achtung) .Albbruck lies sich allerdings von diesem Rückstand nicht schocken und bekam durch ein absolut unnötiges Foul in der 29. min einen Elfmeter, den aber, zu unserem Glück, unser Torhüter Christian "Smörre" Smer glänzend parieren konnte, zugesprochen. Durch ein sehr schön herausgespieltes Tor unseres Youngster-Duos Denys Martini und Michael Leber erzielte einmal mehr Michael Leber in der 55. min das 2:0.

Ich muss der gesamten Mannschaft, vor allen Dingen unseren drei "Jungen" (Denys, Michael, Andre), die sich super in die Mannschaft integriert haben, ein dickes Lob aussprechen!

Wir haben uns durch diesen Sieg ein gutes Polster für die bevorstehenden schwere Spiele erarbeitet: **Danke !!**

## **Eintracht Wihl - SV Buch II 3:0 (2:0)**

Der erwartet schwere Gegner entpuppte sich an diesem Samstag im wahrsten Sinne des Wortes als übermächtig ! Von Anfang an setzte die Eintracht aus Wiehl uns mächtig unter Druck. Weder konditionell noch spielerisch hatten wir dem nichts entgegen zu wirken! Mit dem 3:0 waren wir über die gesamte Spieldauer gesehen noch gut bedient. Wäre Wiehl nicht das eine oder andere Mal an unserem Torhüter "Smörre" gescheitert, hätte es ein mittleres Fiasco gegeben.

Für die nächsten Spiele muss sich meine Mannschaft um 100% steigern, um nicht noch einmal chancenlos zu sein.

**Bernd Corpus**

# Abteilung AH

29.06.2003	Sonntag	9 <sup>00</sup>	Wanderung von Menzenschwand, Herzogenhorn zum Feldberg und zurück. Unterwegs ist eine Stärkung möglich. Treffpunkt beim Sportlerheim in Buch.
19.07.2003	Samstag	16 <sup>00</sup>	Radtour nach Görwihl zum Auswärtsspiel unserer AH-Mannschaft. Treffpunkt beim Sportlerheim in Buch.
25.07.2003	Samstag	20 <sup>00</sup>	Grillen beim Forellen-Sepp in Kuchelbach
13.09.2003 – 14.09.2003			Jahresausflug - Erlebnishotel - näheres folgt

## AH- und Seniorenstammtisch:

Immer am ersten Freitag im Monat in Buch im Gasthaus Engel um 20<sup>00</sup> Uhr.

**Es würde mich sehr freuen, wenn viele sich an den Aktivitäten beteiligen.**

07.05.2003	Mittwoch	19 <sup>00</sup>	Buch – Dogern	3:2
17.05.2003	Samstag	17 <sup>00</sup>	Buch – Gurtweil	3:3
24.05.2003	Samstag	17 <sup>30</sup>	Buch – Rheintal	1:3
10.06.2003	Dienstag	18 <sup>00</sup>	Buch – Untermettingen	4:2
20.06.2003	Freitag		Gemeindemeisterschaft	
24.06.2003	– ?	Dienstag	– ?	Turnier in Schachen
10.07.2003		Donnerstag	19 <sup>30</sup>	Herrischried – Buch
19.07.2003		Samstag	18 <sup>00</sup>	Görwihl – Buch
11.09.2003		Donnerstag	19 <sup>30</sup>	Buch – Eschbach
17.09.2003		Mittwoch	18 <sup>30</sup>	Buch – Nöggenschwiel
18.10.2003		Samstag	17 <sup>00</sup>	Buch – Albruck
25.10.2003		Samstag	17 <sup>00</sup>	Horheim – Buch

## Verantwortliche der AH – Mannschaft

1. Vorstand	Matthias Leber	07753 / 2318
2. Vorstand	Bernhard Eckert	07751 / 700267
Sportlicher Leiter	Hans - Peter Ebner	07753 / 2369
Kassierer	Richard Schäuble	07753 / 1533
Organisator der Spieltermine	Siggi Vögele	07763 / 6444
Organisator für Ausflug und Trainingslager	Uli Rotzinger	07753 / 3338
	Bernd Hufschmid	07753 / 5628

# Auf uns können Sie bauen.

Wärmedämmung  
Dach + Wand  
Innenausbau  
Kanalisation  
Rohbau  
Garten



**BAUSTOFF**  **ICKERT**

Albbruck 07753/9201-0

Dr.-Rudolf-Eberle-Str. 21

Ihr Fleischer-  
Fachgeschäft  
beim Rathaus

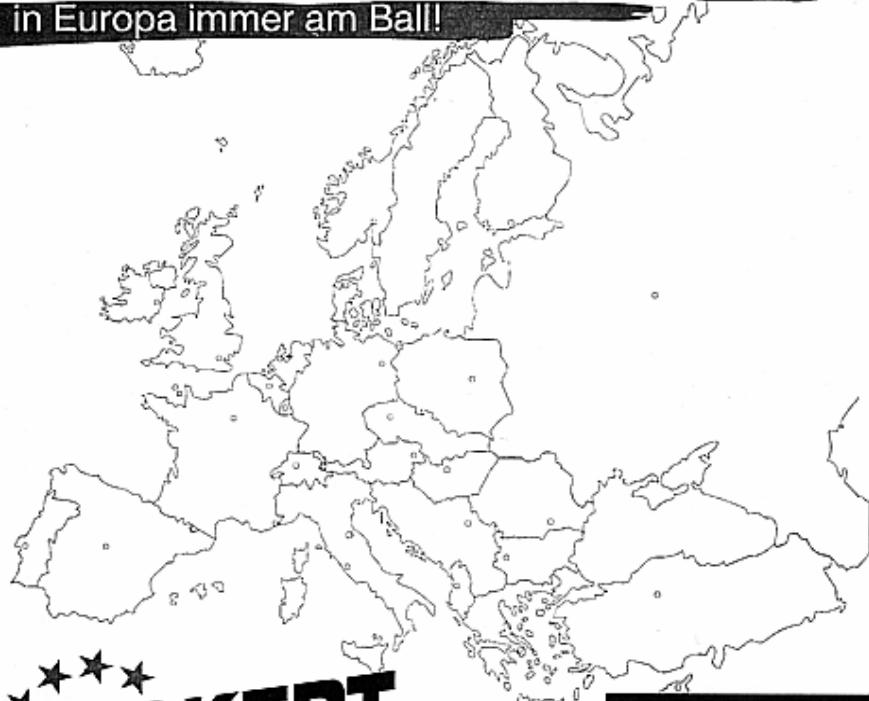


# Rotzinger

Schulstr. 7 - Telefon 0 77 53 / 53 67  
79774 ALBBRUCK



in Europa immer am Ball!



**Emil Eckert & Söhne GmbH & Co.KG**

Spedition + Lagerung

D-79774 Albbbruck

Dr.-Rudolf-Eberle-Str. 32

Tel. 07753-9212-0

Fax 07753-921229

• 15 Anhänger-Züge

• 19 Sattelschlepper

• Über 60.000 qm Lagerfläche

**ECKERT TRANSPORT AG**

Int. Spedition + Verzollung

CH-5322 Koblenz

Zollplatz 8

Tel. 056-246 12 47

Fax 056-246 12 50

# Gasthaus Hohenfels

Inh. Angelo Puglisi



Deutsch-Italienische  
Spezialitäten

Tel.: 0 77 53 - 979 149

St. Blasierstraße 11 - Albbrück-Hohenfels

Mittwoch Ruhetag

## **Wolfgang Büche**

Generalvertretung der  
Allianz - Group Europa



- Finanzierungen
- Geldanlagen aller Art
- Krankenversicherungen
- Allianz-Bausparen

Werkstrasse 1  
79793 Wutöschingen  
Telefon 0 77 46 - 4 11  
Telefax 0 77 46 - 4 14

Bürozeiten  
Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr  
15.00 - 18.00 Uhr  
e-mail: [wolfgang.bueche@allianz.de](mailto:wolfgang.bueche@allianz.de)

# Jugendabteilung

## A- Jugend (Kreisstaffel 3)

### Spiele SG Albbruck-Buch

2	SG Albbruck	-	SG Unteralpfen	5 : 1	1.	SV Dillendorf	6	15 : 4	12
3	SG Albbruck	-	SG Schlüchtal	2 : 2	2.	SG Jestetten	5	14 : 10	12
4	SG Erzingen	-	SG Albbruck	0 : 4	3.	SG Eschbach	5	25 : 9	11
5	SG Albbruck	-	SG Eschbach	4 : 4	4.	<b>SG Albbruck</b>	<b>5</b>	<b>16 : 8</b>	<b>9</b>
6	SV Dillendorf	-	SG Albbruck	1 : 1	5.	SG Unteralpfen	4	7 : 11	6
7	SG Albbruck	-	SG Horheim	:	6.	SG Erzingen	6	8 : 14	6
8	SG Jestetten	-	SG Albbruck	:	7.	SG Schlüchtal	5	10 : 27	4
9	SG Albbruck	-	FC Dachsberg	:	8.	FC Dachsberg	5	13 : 18	3
					9.	SG Horheim	5	5 : 12	1

## B- Jugend (Bezirksstaffel)

### Spiele SG Albbruck-Buch

1	FC Wittlingen	-	SG Albbruck	2 : 1	1.	FV Brombach	6	22 : 8	15
2	SG Albbruck	-	SC Lauchringen	2 : 1	2.	SC Lauchringen	6	32 : 10	13
3	FV Fahrnau	-	SG Albbruck	1 : 1	3.	FC Wittlingen	6	11 : 11	12
4	SG Albbruck	-	FC Huttingen	7 : 2	4.	SC Rheinfelden 03	6	20 : 9	11
5	FC Steinen	-	SG Albbruck	1 : 1	5.	SG Wallbach	6	16 : 15	11
6	SG Albbruck	-	SG Bad Säck.	0 : 1	6.	SG Weilheim	6	24 : 20	10
7	FC Erzingen	-	SG Albbruck	:	7.	<b>SG Albbruck</b>	<b>6</b>	<b>12 : 8</b>	<b>8</b>
8	SG Albbruck	-	SG Wallbach	:	8.	FC Erzingen	6	7 : 14	7
9	FV Brombach	-	SG Albbruck	:	9.	FC Steinen	6	6 : 9	4
10	SG Albbruck	-	SC Rheinfelden	:	10.	SG Bad Säckingen	6	6 : 12	4
11	SG Weilheim	-	SG Albbruck	:	11.	FV Fahrnau	6	8 : 21	4
					12.	FC Huttingen	6	9 : 36	1

## C- Jugend (Bezirksstaffel)

### Spiele SG Albbruck-Buch 2

1	SG Bad Säck.	-	SG Albbruck	4 : 2	1.	FC Tiengen	5	23 : 5	15
2	SG Albbruck	-	FC Tiengen	1 : 2	2.	FV Brombach	5	15 : 3	13
3	SG Obersäck.	-	SG Albbruck	3 : 0	3.	SG Bad Säckingen	6	24 : 12	12
4	SG Albbruck	-	SG Lörrach	3 : 0	4.	SG Obersäckingen	5	16 : 4	12
5	FC Grenzach	-	SG Albbruck	3 : 2	5.	FC Grenzach	6	17 : 15	9
6	SG Albbruck	-	SC Lauchringen	8 : 1	6.	SV Nollingen	6	8 : 16	7
7	FV Brombach	-	SG Albbruck	:	7.	<b>SG Albbruck</b>	<b>6</b>	<b>16 : 13</b>	<b>6</b>
8	SG Albbruck	-	SV Nollingen	:	8.	SC Lauchringen	6	12 : 21	4
9	SG Hohenten.	-	SG Albbruck	:	9.	SG Lörrach	6	3 : 23	4
					10.	SG Hohentengen	5	1 : 23	0

# Jugendabteilung

## D- Jugend (Staffel 3)

### Spiele SV Buch

1 SG Luttingen	-	SV Buch	5 : 2	1. SG Waldshut	5	36 : 5	15
2 SV Buch	-	SG Waldshut	0 : 5	2. SV Unteralpfen	6	26 : 13	12
3 SV Unteralpfen	-	SV Buch	6 : 2	3. SV Görwihl	5	20 : 9	10
4 SV Buch	-	SV Albbruck	3 : 4	4. FC Dachsberg	4	13 : 5	10
5 FC Dachsberg	-	SV Buch		5. SG Luttingen	5	20 : 16	9
6 SV Buch	-	SV Dogern		6. SV Albbruck	6	18 : 19	9
7 SV Görwihl	-	SV Buch		7. SV Laufenburg 2	6	13 : 43	3
8 SV Buch	-	SV Laufenburg 2		<b>8. SV Buch</b>	<b>4</b>	<b>7 : 20</b>	<b>0</b>
				9. SV Dogern	5	9 : 32	0

## E- Jugend (Staffel 5)

### Spiele SV Buch

1 SV Buch	-	SV Eschbach	6 : 3	1. SV Albbruck	6	75 : 12	18
2 FC Schachen	-	SV Buch	1 : 7	2. Eintracht Wihl	6	40 : 22	15
3 SV Buch	-	SV Albbruck	3 : 9	<b>3. SV Buch</b>	<b>5</b>	<b>20 : 16</b>	<b>9</b>
4 SV Buch	-	Eintracht Wihl	2 : 3	4. SV Eschbach	6	18 : 23	9
5 SV Häninger	-	SV Buch	0 : 2	5. FC Binzgen	5	19 : 30	4
6 FC Binzgen	-	SV Buch		6. SV Häninger	6	9 : 37	4
				7. FC Schachen	6	7 : 48	0



# SV Buch 1970 e.V.



## Organisation und Aufbau Abt. Fußball

1. Vorstand	Ebner Roland	Tel. 07753 / 5606
2. Vorstand	Kalt Stefan	Tel.
Jugendleiter	Eckert Kurt	Tel. 07753 / 2165
1. Kassierer	Ebner Michael	Tel. 07753 / 869
2. Kassierer	Thomann Daniel	Tel.
Schriftführer	Gampp Klaus	Tel. 07753 / 5935
Beisitzer	Eckert Ewald Nußbaumer Helmut Ebner Hans – Peter Morath Wolfgang Maier Daniel Fischer Theodor	

## Impressum

Herausgeber & verantwortlich  
für den redaktionellen Inhalt:  
**SV Buch 1970 e.V.**

E-Mail: [svbuch@t-online.de](mailto:svbuch@t-online.de)  
[post@svbuch.de](mailto:post@svbuch.de)  
Sportheim: ( 07753 / 2387

Gestaltung:  
Jonny Kruschke



Ausgabe 76/6 – Oktober 2004  
13/11 – 2003/2004

Fensterbau Schreinerei  
Haustüren

Nußbaumer

HOLZ-  
FENSTER

Gemütlich und  
umweltfreundlich

79774 Albbruck-Buch Tel. 07753/683 Fax 2397

Tennis – Center Rüther

Albbruck

Sauna – Solarium

Telefon (0049) 07753 / 622 u. 700



*Bella Vista*  
PIZZERIA

Michele Cafaro

Alte Landstraße 1a  
(In der Tennishalle)  
79774 Albbruck  
Tel. 07753 / 30 36



**WIR FÖRDERN DEN SPORT  
IN DER REGION**



**Sparkasse Hochrhein**

Die Sparkasse Hochrhein ist traditionell mit den Bürgerinnen und Bürgern am Hochrhein eng verbunden. Über unsere Finanzdienstleistungen hinaus übernehmen wir mit der Förderung unserer Sportvereine gesellschaftliche Verantwortung in unserer Region. [www.sparkasse-hochrhein.de](http://www.sparkasse-hochrhein.de)